

## **CZ** Bezpečnostní pokyny - Počítačová sluchátka

Abyste zajistili bezpečné a správné používání počítačových sluchátek, dodržujte prosím tato pravidla:

### 1. Použití

Používejte sluchátka tak, jak je určeno – pouze pro přehrávání zvuku z kompatibilních zařízení.

Vyhnete se náhlým pohybům a nadměrnému ohýbání kabelů (platí pro kabelové modely), abyste předešli poškození.

Nerozebírejte ani se nepokoušejte sluchátka sami opravovat – mohlo by dojít k trvalému poškození zařízení.

Chraňte sluchátka před vlhkostí a vysokými teplotami.

Čištění: Připravte si roztok teplé vody a jemného mycího prostředku (např. Vyhnete se silným chemikáliím, které mohou poškodit materiál. Povrch zařízení jemně otřete měkkým hadříkem nebo houbou navlhčenou čistícím roztokem. Vyvarujte se přílišnému namáčení. Osušte podložku měkkým suchým hadříkem. Poté nechte zcela vyschnout, vyhněte se přímému slunečnímu záření a zdrojům tepla.

### 2. Ochrana sluchu

Nastavte hlasitost na úroveň, která nezpůsobuje nepohodlí. Delší poslech při vysoké hlasitosti může způsobit poškození sluchu.

Při dlouhodobém používání sluchátek se doporučuje dělat přestávky – každou hodinu si udělejte 10minutovou přestávku.

Pokud zaznamenáte tinnitus, bolest nebo jiné nepohodlí, přestaňte používat a poraďte se s odborníkem.

### 3. Bezpečnost použití

Nepoužívejte sluchátka v situacích, které vyžadují vaši plnou pozornost k okolí (např. při jízdě na kole, řízení vozidla nebo přecházení ulice).

Sluchátka mohou snížit vaše vnímání okolních zvuků – buďte opatrní na veřejných místech.

### 4. Čištění

Odpojte sluchátka od zdroje zvuku/napájení. Připravte si roztok teplé vody a jemného mycího prostředku (např. prostředek na mytí nádob). Vyhnete se silným chemikáliím, které mohou poškodit materiál. Povrch zařízení jemně otřete měkkým hadříkem nebo houbou navlhčenou čistícím roztokem. Vyvarujte se přílišnému namáčení. Osušte podložku měkkým suchým hadříkem. Poté nechte zcela vyschnout, vyhněte se přímému slunečnímu záření a zdrojům tepla.

### 5. V případě poškození

Pokud dojde k poškození kabelu, náušníků nebo jakékoli části zařízení, přestaňte je používat, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem nebo dalšímu poškození sluchátek.

Kontaktujte autorizované servisní středisko nebo oddělení zákaznických služeb.

Dodržování výše uvedených doporučení zajistí bezpečné a dlouhodobé používání sluchátek a ochrání váš sluch.

Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt!

## **DE** Sicherheitshinweise - Computer-Kopfhörer

Um eine sichere und ordnungsgemäße Verwendung von Computerkopfhörern zu gewährleisten, befolgen Sie bitte diese Regeln:

### 1. Verwendung

Verwenden Sie die Kopfhörer bestimmungsgemäß – nur zur Audiowiedergabe von kompatiblen Geräten.

Vermeiden Sie plötzliche Bewegungen und übermäßiges Biegen der Kabel (gilt für kabelgebundene Modelle), um Schäden zu vermeiden.

Versuchen Sie nicht, die Kopfhörer selbst zu zerlegen oder zu reparieren – dies kann zu dauerhaften Schäden am Gerät führen.

Schützen Sie Ihre Kopfhörer vor Feuchtigkeit und hohen Temperaturen.

Reinigung: Bereiten Sie eine Lösung aus warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel (z. B. Geschirrspülmittel) vor. Vermeiden Sie starke Chemikalien, die das Material beschädigen könnten. Wischen Sie die Oberfläche des Geräts vorsichtig mit einem weichen, mit Reinigungslösung angefeuchteten Tuch oder Schwamm ab. Vermeiden Sie ein zu starkes Einweichen. Trocknen Sie das Pad mit einem weichen, trockenen Tuch. Lassen Sie es anschließend vollständig trocknen und vermeiden Sie dabei direkte Sonneneinstrahlung und Wärmequellen.

### 2. Gehörschutz

Stellen Sie die Lautstärke auf einen Pegel ein, der nicht unangenehm ist. Längeres Hören

bei hoher Lautstärke kann zu Gehörschäden führen.

Es wird empfohlen, bei längerem Tragen von Kopfhörern Pausen einzulegen – machen Sie jede Stunde eine 10-minütige Pause.

Wenn Sie Tinnitus, Schmerzen oder andere Beschwerden verspüren, beenden Sie die Anwendung und konsultieren Sie einen Spezialisten.

### 3. Nutzungssicherheit

Verwenden Sie Kopfhörer nicht in Situationen, in denen Sie Ihre volle Aufmerksamkeit auf Ihre Umgebung richten müssen (z. B. beim Fahrradfahren, Autofahren oder Überqueren der Straße).

Kopfhörer können Ihre Wahrnehmung von Umgebungsgeräuschen verringern – seien Sie an öffentlichen Orten vorsichtig.

### 4. Reinigung

Trennen Sie die Kopfhörer von der Audio-/Stromquelle.

Bereiten Sie eine Lösung aus warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel (z. B. Geschirrspülmittel) vor. Vermeiden Sie starke Chemikalien, die das Material beschädigen könnten. Wischen Sie die Oberfläche des Geräts vorsichtig mit einem weichen, mit Reinigungslösung angefeuchteten Tuch oder Schwamm ab. Vermeiden Sie ein zu starkes Einweichen. Trocknen Sie das Pad mit einem weichen, trockenen Tuch. Lassen Sie es anschließend vollständig trocknen und vermeiden Sie dabei direkte Sonneneinstrahlung und Wärmequellen.

### 5. Im Schadensfall

Wenn das Kabel, die Ohrpolster oder ein anderer Teil des Geräts beschädigt sind, stellen Sie die Verwendung ein, um das Risiko eines Stromschlags oder weiterer Schäden am Kopfhörer zu vermeiden.

Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter oder an die Kundendienstabteilung.

Durch Befolgen der oben genannten Empfehlungen gewährleisten Sie eine sichere und langfristige Verwendung des Kopfhörers und schützen Ihr Gehör.

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!

## **EN** Safety Instructions – Computer Headphones

To ensure safe and proper use of computer headphones, please follow these rules:

### 1. Use

Use the headphones as intended – only to play audio from compatible devices.

Avoid sudden movements and excessive bending of the cables (applies to wired models) to prevent damage.

Do not disassemble or attempt to repair the headphones yourself – this may permanently damage the equipment.

Protect the headphones from moisture and high temperatures.

Cleaning: Prepare a solution of warm water and a mild detergent (e.g. dishwashing liquid). Avoid strong chemicals that may damage the material. Use a soft cloth or sponge soaked in cleaning solution to gently wipe the surface of the device. Avoid excessive soaking. Dry the pad with a soft, dry cloth. Then leave it to dry completely, avoiding direct sunlight and sources of heat.

### 2. Hearing protection

Set the volume to a level that does not cause discomfort. Prolonged listening at high volume levels can damage hearing.

It is recommended to take breaks during prolonged use of the headphones - take a 10-minute break every hour.

If you experience tinnitus, pain or other discomfort, discontinue use and consult a specialist.

### 3. Safety of use

Do not use the headphones in situations that require full attention to the surroundings (e.g. while riding a bicycle, driving a vehicle or crossing the street).

The headphones may limit the perception of ambient sounds - be careful in public places.

### 4. Cleaning

Disconnect the headphones from the sound source/power supply.

Prepare a solution of warm water and a mild detergent (e.g. dishwashing liquid). Avoid strong chemicals that may damage the material. Use a soft cloth or sponge soaked in cleaning solution to gently wipe the surface of the device. Avoid excessive soaking. Dry the pad with a soft, dry cloth. Then leave it to dry completely, avoiding direct sunlight and sources of heat.

### 5. In case of damage

If the cable, ear pads or any part of the device is damaged, discontinue use to avoid the risk of electric shock or further damage to the headphones.

Contact an authorized service or customer service department.

Following the above recommendations will ensure safe and long-term use of the headphones and protect your hearing.

Thank you for choosing our product!

## **ES** Instrucciones de seguridad: auriculares para ordenador

Para garantizar un uso seguro y adecuado de los auriculares de la computadora, siga estas reglas:

### 1. Uso

Utilice los auriculares según lo previsto: únicamente para reproducir audio desde dispositivos compatibles.

Evite movimientos bruscos y dobleces excesivos de los cables (aplica para modelos con cable) para evitar daños.

No desmonte ni intente reparar los auriculares usted mismo: esto puede causar daños permanentes al equipo.

Proteja sus auriculares de la humedad y las altas temperaturas.

Limpieza: Prepare una solución de agua tibia y un detergente suave (por ejemplo, líquido lavavajillas). Evite productos químicos fuertes que puedan dañar el material. Utilice un paño suave o una esponja humedecida con solución limpiadora para limpiar suavemente la superficie del dispositivo. Evite remojar demasiado. Seque la almohadilla con un paño suave y seco. Luego dejar secar completamente, evitando la luz solar directa y fuentes de calor.

### 2. Protección auditiva

Ajuste el volumen a un nivel que no cause molestias. Escuchar música a niveles altos de volumen durante un tiempo prolongado puede provocar daños auditivos.

Se recomienda tomar descansos cuando se utilizan auriculares durante períodos prolongados: tome un descanso de 10 minutos cada hora.

Si experimenta tinnitus, dolor u otra molestia, suspenda su uso y consulte a un especialista.

### 3. Seguridad de uso

No utilice auriculares en situaciones que requieran toda su atención a su entorno (por ejemplo, mientras conduce una bicicleta, un vehículo o cruza la calle).

Los auriculares pueden reducir su percepción de los sonidos ambientales: tenga cuidado en lugares públicos.

### 4. Limpieza

Desconecte los auriculares de la fuente de audio/alimentación.

Prepare una solución de agua tibia y un detergente suave (por ejemplo, líquido lavavajillas). Evite productos químicos fuertes que puedan dañar el material. Utilice un paño suave o una esponja humedecida con solución limpiadora para limpiar suavemente la superficie del dispositivo. Evite remojar demasiado. Seque la almohadilla con un paño suave y seco. Luego dejar secar completamente, evitando la luz solar directa y fuentes de calor.

### 5. En caso de daños

Si el cable, las almohadillas o cualquier parte del dispositivo están dañados, deje de usarlos para evitar el riesgo de descarga eléctrica o daños mayores a los auriculares.

Comuníquese con un centro de servicio autorizado o con el departamento de atención al cliente.

Seguir las recomendaciones anteriores garantizará un uso seguro y a largo plazo de los auriculares y protegerá su audición.

¡Gracias por elegir nuestro producto!

## **FR** Consignes de sécurité – Casques d'écoute pour ordinateur

Pour garantir une utilisation sûre et appropriée des écouteurs d'ordinateur, veuillez suivre ces règles :

### 1. Utilisation

Utilisez les écouteurs comme prévu – uniquement pour lire du son à partir d'appareils compatibles.

Évitez les mouvements brusques et les flexions excessives des câbles (s'applique aux modèles filaires) pour éviter tout dommage.

Ne démontez pas et n'essayez pas de réparer le casque vous-même – cela pourrait endom-

mager l'équipement de manière permanente.

Protégez vos écouteurs de l'humidité et des températures élevées.

Nettoyage : Préparez une solution d'eau tiède et d'un détergent doux (par exemple du liquide vaisselle). Évitez les produits chimiques forts qui pourraient endommager le matériel. Utilisez un chiffon doux ou une éponge imbibée d'une solution nettoyante pour essuyer délicatement la surface de l'appareil. Évitez de trop tremper. Séchez le tampon avec un chiffon doux et sec. Laissez ensuite sécher complètement, en évitant la lumière directe du soleil et les sources de chaleur.

### 2. Protection auditive

Réglez le volume à un niveau qui ne provoque pas d'inconfort. Une écoute prolongée à des niveaux de volume élevés peut provoquer des dommages auditifs.

Il est recommandé de faire des pauses lorsque vous utilisez des écouteurs pendant de longues périodes – faites une pause de 10 minutes toutes les heures.

Si vous ressentez des acouphènes, des douleurs ou tout autre inconfort, cessez l'utilisation et consultez un spécialiste.

### 3. Sécurité d'utilisation

N'utilisez pas d'écouteurs dans des situations qui nécessitent toute votre attention à votre environnement (par exemple lorsque vous faites du vélo, conduisez un véhicule ou traversez la rue).

Les écouteurs peuvent réduire votre perception des sons ambiants – soyez prudent dans les lieux publics.

### 4. Nettoyage

Débranchez le casque de la source audio/d'alimentation.

Préparez une solution d'eau tiède et d'un détergent doux (par exemple du liquide vaisselle). Évitez les produits chimiques forts qui pourraient endommager le matériel. Utilisez un chiffon doux ou une éponge imbibée d'une solution nettoyante pour essuyer délicatement la surface de l'appareil. Évitez de trop tremper. Séchez le tampon avec un chiffon doux et sec. Laissez ensuite sécher complètement, en évitant la lumière directe du soleil et les sources de chaleur.

### 5. En cas de dommage

Si le câble, les coussinets d'oreille ou toute autre partie de l'appareil est endommagé, cessez de l'utiliser pour éviter tout risque de choc électrique ou d'endommagement supplémentaire des écouteurs.

Contactez un centre de service agréé ou le service client.

Suivre les recommandations ci-dessus garantira une utilisation sûre et à long terme des écouteurs et protégera votre audition.

Merci d'avoir choisi notre produit !

## **HU** Biztonsági utasítások – Számítógépes fejhallgató

A számítógépes fejhallgató biztonságos és megfelelő használatá érdekében kérjük, kövesse az alábbi szabályokat:

### 1. Használja

A fejhallgatót rendeltetészerűen használja – csak kompatibilis eszközökről származó hang lejátszásához.

Kerülje a kábelék hirtelen mozgását és túlzott hajlítását (vezetékes modellekre vonatkozik), hogy elkerülje a károsodást.

Ne szerelje szét és ne kísérelje meg saját maga megjavítani a fejhallgatót – ez a készülék marandó károsodását okozhatja.

Övja fejhallgatóját a nedvességtől és a magas hőmérséklettől.

Tisztítás: Készítsen oldatot meleg vízből és enye tisztítószerről (pl. mosogatószer). Kerülje az erős vegyszereket, amelyek károsíthatják az anyagot. Tisztítóoldattal megnedvesített puha ruhával vagy szivacsos övatosan törölje le a készülék felületét. Kerülje a túlzott áztatást. Szárítsa meg a betétet puha, száraz ruhával. Ezután hagyja teljesen megszáradni, kerülje a közvetlen napfényt és hőforrásokot.

### 2. Hallásvédelem

Állítsa a hangerőt olyan szintre, amely nem okoz kényelmetlenséget. A hosszan tartó, nagy hangerőn történő hallgatás halláskárosodást okozhat.

Ha hosszabb ideig használja a fejhallgatót, akkor tanácsos szüneteket tartani – óránként tartson 10 perces szünetet.

Ha fülzúgást, fájdalmat vagy egyéb kellemetlen érzést tapasztal, hagyja abba a használatát, és forduljon szakemberhez.

